



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/1996/56
26 January 1996
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Проект резолюции

Совет Безопасности,

ссылаясь на заявление своего Председателя от 5 января 1996 года (S/PRST/1996/1),

рассмотрев письма Генерального секретаря от 29 декабря 1995 года (S/1995/1068) и 16 января 1996 года (S/1996/36) на имя Председателя Совета,

будучи глубоко обеспокоен дальнейшим ухудшением положения в Бурунди и угрозой, которую это представляет для стабильности региона в целом,

осуждая самым решительным образом тех, кто виновен в эскалации насилия, в том числе в отношении беженцев и международного гуманитарного персонала,

подчеркивая то значение, которое он придает продолжению оказания гуманитарной помощи беженцам и перемещенным лицам в Бурунди,

подчеркивая также ответственность властей Бурунди за безопасность международного персонала, а также беженцев и перемещенных лиц в этой стране,

приветствуя в этой связи недавний визит Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев в Бурунди, осуществленный по просьбе Генерального секретаря, и планы создания постоянного механизма консультаций по вопросам безопасности между правительством Бурунди, Организацией Объединенных Наций и неправительственными организациями,

подчеркивая первостепенное значение и настоятельную необходимость того, чтобы все, кого это касается, в Бурунди следовало курсу диалога и национального примирения,

96-01839.R 290196 290196

/...

подчеркивая то значение, которое он придает продолжению и активизации усилий международного сообщества по недопущению дальнейшего ухудшения положения в Бурунди и по содействию диалогу и национальному примирению в этой стране,

отмечая с признательностью усилия, предпринимаемые в настоящее время Генеральным секретарем и его сотрудниками, Организацией африканского единства и ее военными наблюдателями в Бурунди, Европейским союзом и посредниками, назначенными Каирской конференцией глав государств района Великих озер, состоявшейся 29 ноября 1995 года,

вновь заявляя о своей поддержке Соглашения о государственном управлении от 10 сентября 1994 года (S/1995/190, приложение) и государственных органов, созданных в соответствии с ним,

1. требует, чтобы все, кого это касается, в Бурунди проявляли сдержанность и воздерживались от актов насилия;

2. заявляет о своей полнейшей поддержке усилий Генерального секретаря и других, выступающих в поддержку Соглашения о государственном управлении, по обеспечению всеобъемлющего политического диалога в целях содействия национальному примирению, демократии, безопасности и обеспечению законности в Бурунди;

3. призывает всех, кого это касается, в Бурунди в позитивном духе и безотлагательно принять участие в таком диалоге и поддержать усилия Специального представителя Генерального секретаря и других, направленные на содействие такому диалогу;

4. предлагает государствам-членам и другим, кого это касается, сотрудничать в деле выявления и демонтажа радиостанций, которые разжигают ненависть и провоцируют акты насилия в Бурунди;

5. просит Генерального секретаря в консультации, при необходимости, с Организацией африканского единства и соответствующими государствами-членами рассмотреть вопрос о том, какие дополнительные шаги превентивного характера могут потребоваться для недопущения дальнейшего ухудшения ситуации, и разработать, при необходимости, планы на случай чрезвычайных обстоятельств;

6. приветствует направление Генеральным секретарем технической миссии по вопросам безопасности в Бурунди для изучения путей улучшения нынешних мероприятий по обеспечению безопасности сотрудников и помещений Организации Объединенных Наций и защиты гуманитарных операций;

7. просит Генерального секретаря постоянно информировать Совет, в том числе о технической миссии по вопросам безопасности, которую он направил в Бурунди, и представить Совету к 20 февраля 1996 года полный доклад о ситуации, содержащий информацию о ходе осуществления его усилий по содействию всеобъемлющему политическому диалогу и о мерах, принятых в соответствии с пунктом 5 выше, включая подготовку планов на случай чрезвычайных обстоятельств;

8. объявляет о своей готовности с учетом этого доклада и развития ситуации:

a) рассмотреть вопрос о принятии мер в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, включая запрет на поставку всех вооружений и соответствующего имущества в Бурунди, а также введение ограничений на поездки и принятие других мер в отношении тех лидеров в Бурунди, которые продолжают поощрять насилие; и

b) рассмотреть вопрос о том, какие другие меры могут потребоваться;

9. постановляет продолжать заниматься этим вопросом.
